

LA TRADICION

DIOS, PATRIA, REY, FUEROS.

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

Año VI

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Trimestre
Un año.1.00
4.00

TORTOSA

Sábado 11 de Noviembre de 1916

REDACCION Y ADMINISTRACION

Taulas Vellies, Círculo Tradicionalista

Núm. 284

Otro grandioso Aplech jaimista

Fue ayer, el 17 del pasado Septiembre, que los jaimistas catalanes de la comarca tortosina celebramos un grandioso Aplech en la noble e histórica villa de Ulldecona; allí, congregados multitud de veteranos y requetés con entusiasmos inenarrables, juramos defender, hasta derramar nuestra sangre, los lemas sacrosantos de nuestra bandera, y la prosperidad de nuestra nación, puesta en venta por los traidores aventureros, aves agoreras y fatídicas traficantes en la sangre de los españoles.

Era ayer, decimos, y hoy, siguiendo las huellas por nosotros trazadas, nuestros hermanos los jaimistas de Vich prepararon otro acto, grandioso donde, lo mismo que en Ulldecona, resonará la potente voz de nuestros diputados y la enérgica voluntad de nuestras multitudes, imponiendo a gobiernos y políticos traidores las normas a seguir para la redención de nuestra desgraciada España.

Los jaimistas catalanes estamos una vez más de enhorabuena. ¡Vuelven ya a reverdecerse aquellos lauros gloriosos que un día conquistáramos en cien jornadas memorables, al vibrar de miles de pechos entusiastas que acudían a nuestros Aplechs a hacer juramento inquebrantable de nuestra fe ante Dios, de nuestro amor a la Patria y lealtad al Rey...!

¡Vuelven ya aquellos días gloriosos en que nuestras almas vibraban de emoción ante el bello espectáculo que ofrecían nuestras leales masas congregadas a los latidos de un sólo amor, bajo un cielo azul, en una llanura de oro, rutilantes al sol las boinas rojas, como gotas de sangre en un blasón de gules, como amapolas gráciles, despuntando atrevidas por entre aureos trigales...!

¡Estamos de enhorabuena! La ciudad de Vich va a ser esta vez la elegida para albergar unas horas a los leales de los más apartados lugarejos del Principado, que han de acudir como un solo hombre a renovar una vez más un juramento rubricado con sangre en Mataró y en San Felú.

La noble y legendaria Ausona va a vestirse de fiesta el 19 del próximo Noviembre y sus

pórticos de una edad gloriosa y sus rientes calles, que hablan al espíritu de unos tiempos felices que pasaron, van a vibrar de nuevo contemplando el paso de una pléyade de patriotas remozando sus entusiasmos en un latir unísono y sublime.

¡Estamos de enhorabuena! La Juventud Tradicionalista de Barcelona, reconociendo la necesidad de un nuevo acto de afirmación jaimista, ha emprendido con unos arrestos dignos de los trabajos organizadores del Aplech de Vich.

El 19 de Noviembre debe ser y será sin duda día memorable en los faustos del jaimismo catalán.

A los leales correligionarios como un solo hombre los de todo el Principado, congregándose en torno a «quienes» (?) han de dejar oír su muy autorizada voz en un canto de afirmación de nuestro credo.

¡Vich se prepara para recibir la visita de los leales!

¡Día de gloria se acerca para el jaimismo!

El digno Jefe tradicionalista de Distrito, nuestro querido amigo D. Teodoro de Mas, ha dirigido la siguiente alocución a los jaimistas del distrito de Vich:

«Amigos y correligionarios del distrito, nobles y honrados habitantes de esta leal comarca, españoles todos, los que sintáis en vuestro corazón amor a la tierra. Hora es ya de que empecemos a comprendernos a nosotros mismos y entremos definitivamente en los senderos de nuestra regeneración, rompiendo de una vez con este aislamiento e indiferencia que ha permitido que la corrupción y el vicio, embozados con los principios de libertad y fraternidad, hayan paralizado los esfuerzos de nuestras generaciones precedentes. ¡Oh! harto doloroso ha sido este imperio de las locuras humanas, que tantos trastornos ha producido y que desde tantos años viene ejerciendo su maléfica influencia sobre nuestra querida patria.

Y hénos aquí ahora en lo que podemos llamar la parte más difícil de nuestra tarea. Para que nuestra acción sea fecunda, para que nuestra victoria más o menos remota sea cierta, es indispensable que unamos nues-

tros esfuerzos, y considerándose cada uno de nosotros con no más méritos que el último de nuestros leales compañeros, sin miras particulares, arranquemos de raíz nuestros apetitos y pasiones, y libres de toda preocupación personal, permanezcamos siempre fuertes y firmes en el combate para la defensa de nuestros santos ideales.

Acudamos a Lourdes de Tona, al Aplech todos, sin que falte ni uno solo de nuestros leales compañeros del Distrito; que, vengan también todos los de la provincia y de la región entera, que vengan todos los que militan en nuestro campo político, los indiferentes y hasta los que forman parte de las agrupaciones políticas distintas. Que no dejen de acudir nuestros obreros pues ¿quién puede merecer mejor vuestras atenciones que

ceremos a la Virgen nuestros sacrificios y esfuerzos, implorando su poderosa protección para la obra que vamos a emprender.

La propaganda y la enseñanza de nuestros principios y programa se impone. Acudamos, pues, a escuchar las palabras y discursos de nuestros entusiastas oradores, y procurémos que estas enseñanzas se difundan, para que todos aquellos que viven por ignorancia apartados de la política, se conviertan en nuevos prosélitos que vengan a aumentar nuestras filas, y afirmados en nuestros sanos principios, procurémos permanecer firmes y fuertes para defenderlos, en bien de la Patria y de la Iglesia, cumpliendo así como buenos y leales tradicionalistas.

TEODORO DE MAS.

Vich, 3 Noviembre 1916.»

¡Despertad, dependientes!!!

Si, despertad, dependientes del comercio, despertad de vuestro letargo, ¡despertad!!; repito, porque, a pesar del escrito que publicó este semanario el día 28 de Octubre, no habeis dado señales de vida, parece sino que os hayan amordazado vuestros mayores para que no deis vuestra opinión que es vuestra libertad y, según ellos, su ruina; pero yo a vosotros y a ellos os dedico el siguiente párrafo del compañero «Idualc», digno de imitarse:

«En aquesta ciutat els depen-

dents del comer estem desorganitzats, i la falta de organització nostra n'es un perjudici gros per a nosaltres, per als nostres amos i per a tothom en general. Pot ser en cap mes població del món civilisat hi ha com a Tortosa una falta d'unitat sensible i tan irracional. De aquí que molts dependents s'estiguin a hores intempestives i sens que fers detras del taulell i del escriptori; que molts amos gastin inútilment kiloyats i mes kiloyats de electricitat, i que ls clients siguin víctimes també de la varietat i desorientació absurda i ridícula que patim.»

¿Cómo dareis señales de vida? Propagando los periódicos que lleven escritos en defensa vuestra entre vuestros compañeros, escribiendo en algún periódico local, etc., etc., y de esta manera os animareis los unos a los otros os honrará hasta haber llevado a cabo vuestra unión y veros reunidos en un local cualquiera, prescindiendo de las opiniones políticas de cada uno de vosotros, que estoy por seguro que ésta es y no otra la principal causa de vuestra desorganización y al propio tiempo de vuestra desgracia.

Fuera, pues, opiniones políticas; dejados de que si los franceses ganan y los alemanes pierden, de si Romanones es cojo y Dato es calvo; dejados por completo de estas simplezas que nada toca con lo que más os importa, y ponéd los cinco sentidos para ver si llegais a un acuerdo en el local que designeis para arreglar con prontitud los asuntos que más urgencia necesitan para poder plantear las bases que no se pueden estudiar sin antes no estar toda la dependencia tortosina como un solo hombre, con un solo pensamiento, reunida.

Despertad, repito, de vuestro letargo y no os hagais sordos a la voz del deber. Trabajad y luchad. Tened en cuenta que la voz del deber no os abandonará y estará en medio de vosotros para orientaros, y os conducirá a vuestro bienestar.

LA VOZ DEL DEBER.

Novedades bibliográficas

Obras didácticas

(Conclusión)

A lo dicho: el mal es grave, gravísimo; pues no se columbra, en lo humano, remedio por ahora: lo natural es que las co-

sas sigan su mismo extraviado curso; pero entretanto bueno es que quienes saben vayan publicando buenos libros de texto e invadiendo con ellos el mercado literario hasta lograr que las puras aguas de la cultura castiza y ortodoxa inunden, como el diluvio, la tierra, esta anárquica república de las letras, hasta no dejar con vida libro heterodoxo, ya que atentar contra la de sus autores no sea lícito en buena moral cristiana.

Y vamos ya a las novedades bibliográficas de índole didáctica que acaban de ver la luz de la publicidad.

El primer lugar se lo merecen las publicaciones-modelos del primero de nuestros pedagogos: el P. Ruiz Amado.

No conocemos en España autor de más fecunda e incansable pluma. Vaya uno men-

diferentes materias, y de todas ha escrito mucho y bien dicho el sabio jesuita.

Ultimamente se ha entrado, no como vasallo, sino como monarca, por los dominios de la Historia de España y de la Filosofía moral. Los dos libros correspondientes a estos temas pueden servir de ejemplares en su género. Un solo defecto notamos: que saben a poco. Cuando se maneja una pluma con tan buen pulso, la nimia brevedad es un lunar. Con todo, pase que sea el lunar del refrán en las obras del P. Ruiz.

Orden, claridad y sólida doctrina avaloran también otro libro de texto: los «Elementos de Filosofía», del P. Ginebra (Barcelona, edit. Subirana, 1915), revisados por el insigne filósofo P. Marxauch. Hay más enjundia en cada página de este libro que en todas las producciones filosóficas—llamémoslas así—del avanzado catedrático Sr. Martín Navarro, pongamos por caso. No haría al caso adoptarlo como libro de texto de las asignaturas de Lógica y Ontología?

Otro libro merece aquí mención encomiástica: las «Lecciones de Religión y Moral», de los profesores de dicha asignatura en los Institutos de Cuenca y Vitoria, D. Eusebio Ramírez de la Torre y D. Restituto García Arévalo. La obra es de excepcional valor y muy recomendable, pero lo será más todavía si en sucesivas ediciones se amplian algunas materias muy someramente tratadas, y se distinguen con diferente ca-

rácter de letra los puntos principales de los secundarios.

De muy diversa índole es la obra «Fundamentos de cultura literaria» del docto profesor de Retórica P. Esteban Moreu. No conocemos libro de preceptiva literaria de más enjundia, mejor escrito y de más elevado criterio en la bibliografía española, aunque entren en cuenta los tan celebrados de Monlau y Coll y Vehí. Al mérito intrínseco del libro—que es extraordinario—ha añadido el editor Sr. Casals los primores del más aventajado arte tipográfico.

De la propia acreditadísima Casa editorial es la «Antología», del P. Guasch, para el aprendizaje del alemán. Sin duda es la mejor trabajada que poseemos, pero no creemos que sea la más adecuada para *empezar* el estudio de tan difícil lengua; tal vez será porque el autor atiende más bien a los muy *iniciados*. A éstos muy particularmente les servirá a las mil maravillas la obra del P. Guasch.

Concluimos esta ya larga reseña bibliográfica con la recomendación de una obra verdaderamente original y que rompe los moldes antiguos en la enseñanza del latín: «El novísimo método», del franciscano P. Badía. Este ha aplicado a la enseñanza de dicha lengua los sistemas de Ahn y Ollendorf, dando más lugar a la práctica oral y por escrito que a las reglas gramaticales. La experiencia irá enseñando las modificaciones y retoques de que es susceptible la obra, que tal como es señala notable progreso en la didáctica de la lengua del latín. A nuestro parecer, sólo le aventaja en España la «Gramática latina», modelo en su género, del sabio catedrático de Pamplona Dr. D. Blas Goñi.

ENRIQUE BAYERRI.

Literatura marcelinera

La conferencia de Marcelino en el cine Doré resultó ridícula y desdichada; pero la hoja que, para anunciarla al público, se repartió el día anterior, es el esperpento más regocijante que hemos leído; esperpento tipográfico, gramático y retórico.

Cortamos y pegamos:

«El diputado a Cortes por Tortosa, que siempre que tuvo de llevar al Congreso...» ¿Conque «de llevar», eh? Esta construcción estaba en boga allá en los tiempos de Maricastaña, y como no es de presumir que el autor de la hoja conozca los clásicos ni por el forro, hay derecho a concluir que el «de llevar» es una majadería, aunque no de tanto calibre como las que iremos viendo.

«...acude nuevamente al mitin, acude nuevamente a donde nunca acudió ningún diputado de este distrito...». Para coronar la sosería de tan innecesarias como pedantescas repeticiones, se nos descuelga otro *de* que está ahí tan en su sitio como un perro en la iglesia. Diputado *de* este distrito fué, por ejemplo, D. Agustín Querol, que había nacido aquí; pero D. Marcelino, gracias a los mentecatos que han soñado con la reparti-

dora, y la redención de los censos y la supresión de pagos, es, hablando según manda la gramática, diputado *por* Tortosa.

«Nuestro diputado, que ha vivido continuamente su vida política bajo la impresión que le han dado los que le dieron tal representación, quiere continuarlo así...» ¡Deliciosísimo! ¡Hay que mandar a Madrid una comisión de marcelineros y de marcelineras del mercado para que exijan la entrada en la Academia de ese fenomenal escritor! Y si no, fíjense ustedes. En una misma línea se lee: «que ha vivido... su vida». ¡Archiartístico! No en la misma línea, pero sí muy cerquita, «continuamente... continuarlo». ¡Qué riqueza de léxico! «bajo la impresión (¿qué impresión será esa?) que le han dado los que le dieran...» ¡Garrote merece que le dieran al que tan tacañamente emplea la copiosísima lengua castellana!...

Bomba final:

«A todos rogamos acudan

(otra vez el verbo *acudir*?) a tan importante acto; a todos, comulguen o no con nuestras ideas; a todos los de Tortosa, a todos los que le elegimos, a todos...»

Son tantas *albardas sobre albardas*, que por poco se reúnen las suficientes para enalbardar a todos los pollinos marcelineros habidos y por haber. Pero concluamos el parrafito:

«... a todos los que nos representa.»

Lo que nos representa eso a todos los que hemos saludado, siquiera desde lejos, a la gramática, es que el literato del Comité republicano necesita unos años de escuela. ¡Si hubiese escrito «a todos a los que representa diputado» o «a todos a quienes representa» o «a todos los representados...»!

¡Bah! dirá el Comité. ¡Niñerías! Los clericales no sabéis lo que os pescáis. Nosotros somos el *pogreso* y la *cevilización*...

REQUETÓFILO.

ESCÁNDALOS MUNICIPALES

El asunto del juego en Tortosa es sencillamente un *chantais* asqueroso, en el que los honrados marcelineros que deshonran y arruinan a nuestra ciudad meten sus manos podridas hasta el codo, para mejor ver si pueden coger alguna que otra peseta y así engordar y vivir robando.

Cuando el ex-cochero cobró, por mediación de su «segundo», a cambio de permitir el juego en los mencionados establecimientos, armóse una escandalaria fenomenal entre los que componían la pandilla de guardiñas; pero a los tales guardiñas les ha sucedido ni más ni menos lo que a los animales de la fabula, que reñían entre sí por querer todos la mejor parte del botín. Allí estaba el león actuando de supremo juez, y al ver éste que no era posible la avenencia, dijo: esto me lo quedo yo porque soy león; esto otro también me lo quedo, porque soy el más fuerte; en una palabra, me lo quedo todo porque soy el amo.

En el caso que venimos tratando, el león, el amo, ha sido el orador «Botons». ¿Se quiere más claro? Y por esto, señores, porque el tío «Botons», cobra, se juega en Tortosa.

¡Qué escándalos, señores, que escándalos!

¡Venga otro! Ahí va y... de rechupete.

En la Cava se ha construido un cementerio. Por el terreno para construirse un nicho cobra el Ayuntamiento cuarenta y cinco pesetas; se han pagado al Ayuntamiento cuatrocientos nichos, que equivalen a diez y ocho mil pesetas. Se gastaron en construir las paredes del mencionado cementerio cuatro mil pesetas.

¿Qué se han hecho las catorce mil pesetas restantes?

¡Porque, señores, en las cuentas diarias de «El Eco de las Cloacas», no han parecido jamás!

Vamos a ver, Marcelino: ¿Sabes tú dónde están?

¡Qué escándalos, señores, que escándalos!

**

¿Quiere Vdes. otro? Pues... bomba final.

Un payés del casco de la ciudad apodado «Macho» fué a la Cava a trabajar por cuenta del Municip...; para el cobro de los días de su trabajo—que fueron catorce—cobró con un pedáneo de la referida barriada.

Pasó tiempo y más tiempo sin cobrar, y cuando acudía al pedáneo en súplica de sus haberes, contestábase éste que el Ayuntamiento, a quien había presentado la factura, no le había pagado todavía. Cansado nuestro hombre de tanta demora, fuese un día a casa los del Municip... y allí vió... que su cuenta de catorce días había sido sabiamente fecundada hasta aparecer en ella cuarenta y tres días.

¿Cómo se hizo este milagro de los panes y peces?

¡Qué escándalos, señores, que escándalos!

EL PETIT DETECTIVE.

Lo que se vé comparando

Con este título inserta un periódico, que lo copia de «España en Africa», el siguiente suelto:

«Francia acaba de abrir al tráfico comercial y al de viajeros las redes de los caminos de hierro del Protectorado. Y hé aquí sus tarifas:

Viajeros.—1.ª clase, a razón de 0'30 pesetas el kilómetro.

Viajeros.—2.ª clase, a razón de 0'15 pesetas el kilómetro.

Viajeros.—3.ª clase, a razón de 0'08 pesetas el kilómetro.

El billete de viajero dá derecho al transporte de 30 kilogramos de equipaje, mediante un registro por el que pagarán 10 céntimos: el exceso de equipaje lo sufragarán a razón de un

franco por tonelada y por kilómetro.

Comparemos con éstas las tarifas de los ferro-carriles de penetración de la zona española, tarifas que actualmente rigen en la línea del Nador-Arrúj:

Ordinarios: Viajeros.—1.ª clase, a razón de 0'10 pesetas el kilómetro.—2.ª clase, de 0'075.—3.ª clase, de 0'05.

Militares: Viajeros.—1.ª clase, a razón de 0'03 pesetas el kilómetro.—2.ª, de 0'025.—3.ª, de 0'02.

Ida y vuelta.—1.ª clase, a razón de 0'09 el kilómetro.—2.ª, de 0'07.—3.ª, de 0'04.

Todo billete de pasajero dá derecho a 30 kilogramos de equipaje, y el exceso se paga a razón de tres céntimos por tonelada y kilómetro.

La tarifa de mercancías está tasada por volumen: en pequeña velocidad, 0'20 pesetas por tonelada y kilómetro; en grande, 0'40.

Como se vé, pues, la diferencia de precios es notabilísima: los ferro-carriles de la zona de penetración española son mucho más baratos que los de la francesa.

Y a estas ventajas de precios hay que añadir otras de no menos importancia: los viajeros de tercera de la zona francesa usarán los *vagones de mercancías sin otro acondicionamiento especial*: los de la zona española tienen coches en forma de salón, de la más moderna construcción, con servicio de retretes y lavavos y amplias plataformas.

Hasta aquí el colega.

Nosotros que no guardamos más que gestos de ira y palabras de execración para el inepto Gobierno que nos rige y su nefanda obra, publicamos con indecible júbilo este interesante cotejo, porque sabemos distinguir entre los políticos y el heroico ejército que cumple en Marruecos con su deber.

No nos imitarán—¡ojalá nos equivocáramos!—los de la acera de enfrente.

Lo harían, si estas cifras resultasen honrosas para Francia.

Pero tratándose de nuestra patria, las plumas que se han consagrado a enaltecer al extranjero y escupir, como sapos, sobre el augusto rostro de España, preferirán seguir difamándonos para que se nos continúe azotando desde fuera con el látigo del desprecio. Y a todo esto Marcelino insultando continuamente al Ejército español, y, lo que es más raro todavía, que el honrado Ejército español lo consienta.

Bien está. Ya recibirán su merecido esos miserables hispanó-fobos, engendros monstruosos, el día en que el pueblo patriota y digno salde sus cuentas con todos los que han humillado y escarnecido a la patria.

HISPANÓFILO.

ENTRE las obras sociales de segura trascendencia es fer la correspondencia usant sempre les postals qu'En Cornet ha dibuixades per la «Liga del Bon Mot», son obres d'art acabades i molt morals sobre-tot.

Se venen en casa lo Delegat de la «Liga del Bon Mot» (Carrer Gil de Federich, 11, principal), en collecció de 9 postals, 40 céntims i soltes a 5 id.

El hospital de sangre

Detrás de la línea de fuego está el gran hospital de sangre, improvisado, de quita y pon. Duran los combates unas horas y han de aprovecharse los pocos ratos de descanso para recoger a los heridos y enterrar a los muertos.

Yacen todos envueltos en charcos de sangre y barro, entre despojos de guerra, y apenas es posible distinguirlos. En los momentos terribles de la busca, solo un quejido, un movimiento ligero es la gafa. Vive, se dicen, y le recogen y lo transportan.

Al hospital de sangre, en breve tiempo llegan miles de heridos. No es posible atenderlos bien. La escasez obligatoria de personal—con ser mucho—y de instrumentos quirúrgicos impone rapidez en el exámen de los caídos para hacer una selección. Y ésta es la mayor amargura de los hospitales de sangre.

Todos los soldados conocen bien el procedimiento. En los hospitales de sangre se distingue la gravedad de las heridas y mutilaciones y se clasifica a los desgraciados en dos grupos: unos, que son llevados a la segunda línea, a otros hospitales. Estos son los que pueden tener esperanza de que su vida no se acabe. Y otros, que no salen del primer hospital. ¿Para qué han de salir? Los boquetes que la metralla haya abierto en sus miembros son mortales de necesidad, y han de morir dentro de unas horas.

Pero algunos de estos pobres tienen su razón clarísima y no saben ni conocen la inminencia de su fin. Y éstos preguntan casi siempre: «¿A dónde me llevan?» Y cuando ven que no les llevan a ningún sitio, miran su cuerpo y comienzan a entender que se van por sí solos para no volver nunca.

Esta es la mayor amargura de la guerra. La locura, la inconsciencia o el casi atontamiento del combate, han desaparecido ya. Ahora, en una camilla, en un rincón, estos infelices, en sus relámpagos de lucidez, sienten que se van acabando despacio y recuerdan que nada les puede salvar.

Así y todo—lo sabemos por quien los ha visto—no se desesperan casi nunca. Aguardan el momento «perfectamente serio» con relativa serenidad. Les dan inyecciones de morfina para que no sufran, y parece que viven indiferentes a su enorme infortunio. Piden licores o quieren fumar, y se los dan los que los cuidan. Y a veces sale el licor que beben por las heridas del cuello y el humo se ennegrece en la sangre estancada...

No tienen nada más que una certeza: la de que se han de morir. Y los desdichados cierran los ojos antes para no verlo más cerca.

J. M.

Motocicleta «Windec» moderna, a dos tiempos; dos y medio H. P. Se vende por ausentarse, en 1.400 pesetas.

Razón: Masden y Compañía. Unión 32. Tarragona.

Bachillerías

El diputado *carcamonia* be-
rreó el miércoles de la pasada
semana en el Doré. Y qué de
atrocidades dijo por ver si po-
día *engatusar* a la gente que le
escuchaba; pero *com no baden*
tots, le han visto la oreja y solo
se dejan convencer los que a su
sombra chupan la *brevia* y los
matones que, como los "Birles",
"Cachuches", "Llenguets", y
demás ralea, mandando el idio-
lillo, y en compañía de algunas
docenas de la categoría de los
tontos, pueden gritar y hacerse
el hombre, porque de no ser así
se han de estar en su madrigue-
ra muy acorraladitos.

¡Oh ínclito *carcamonia*! ¡Oh
los *valientes* marcelineros!

Y a propósito de las *barraba-*
sadas de D. Marsalino: Dijo,
para endulzar la boca a los in-
cautos, que no habíamos de ir
a la guerra y a renglón seguido
que habíamos de ayudar a los
franceses. Oiga, D. *Sapientísi-*
mo señor: si España se halla ex-
hausta de alimentos por culpa
de los amos de V., los france-
ses, y ha de pagar los comesti-
bles a precios elevadísimos; si
España no tiene dinero, por
cuya razón no se hacen obras
públicas, y el obrero ha de
emigrar, ¿con qué hemos de
ayudar a Francia sino en hom-
bres, que es lo que tú quieres?
¿Y eso no es ir a la guerra?

¡Eres un miserable farsante!
Obreros que habrías de em-
puñar las armas y padres que
teneis hijos que os los arreba-
tarían: ¡abrid los ojos!

Un viaje a Tarragona del tío
de la «Escuela de Funcionaris»
ha costado a Tortosa, según
"El Eco", 60 pesetas.

¡Quién lo había de decir! Tan
pequeñito y comer tanto. Pero,
¡bah! pagando otro venga gas-
to, ¿verdad, farsantes?

Un tal Gombau, que en su
casa le conocen y que garrapa-
tea en el "Eco de las Cloacas",
dice que "el clero rural está
siempre esperando el triunfo de
D. Carlos y Nocedal para recu-
perar el poder político que per-
dieron".

Se conoce que el tal Gombau
ha sufrido un largo ataque ca-
taléptico y ahora acaba de dis-
pertar al mundo marcelinero;
de no ser así, sabría que tanto
nuestro llorado Caudillo D. Car-
los como Nocedal murieron ha-
ce años.

Siempre los burros enseñan-
do la oreja.

También «El Eco Cloaquer»
publica un telegrama que apa-
reció en «El Correo Catalán»,
de Barcelona, en el que daba
cuenta de lo sucedido en el mi-
tin del Doré, cuando Marcelino
cangualeaba por llevarnos a las
trincheras francesas, a cambio
de las cuarenta mil del ala, y
dice: "ya veis lo que dicen".

La verdad, traidores, la ver-
dad decía aquel telegrama, la
verdad y nada más.

Y si nó, ¿quién hirió a aquella
pobre mujer, dándole un puñe-
tazo en el pecho, más que ese
pincho de «Llenguets»? Pero es-
perad que todo irá saliendo y

tendrá cada cual su merecido.
¡Es infiel que mintais con el
descaro que lo hacéis. El pueblo
ya nos va conociendo a todos
y ya sabe el valor de vuestras
palabras, ya sabe lo que signifi-
ca "Redimir los Censos", ya
sabe a qué equivale vuestro gri-
to de "Fora pagos", y ya sabe
cuánto ha cobrado Marcelino
por vendernos como borregos.

¡Seguid, seguid, pues vuestro
camino de calumnias, atropel-
llos y latrocinios!

¡No está lejos la hora de la
justicia! ¡Traidores!

Una gran noticia debemos
comunicar a nuestros lectores.

Juan Curto, por otro nombre
concejal «Pataquero», ha sido
nombrado académico de la len-
gua... de vaca. Marcelino, con
su aplastante influencia, ha
querido premiar los desvelos de
tan esclarecido *patricio* en pró-
de la candidatura de «Fora pa-
gos».

Próximamente, cuando Mar-
celino haya destronado al Rey
(que, según aseguran sus adep-
tos, será muy pronto), recom-
pensará con más largueza los
pataqueros trabajos de Juan
Curto.

Créese que será nombrado
«Marqués de la pataca crua» y
«Barón de la chumenené»; y
para que pueda ostentar con
decoro tales títulos a la par que
gastar el tren correspondiente
a tanta nobleza, se creará en
Tortosa un nuevo impuesto de
Pesas y Medidas sobre las pata-
tas, que cobrará íntegro el
mencionado futuro Marqués Bar-
rón.

Nosotros, aunque alejados de
las ideas políticas de Juan Cur-
to, no podemos por menos que
facilitarle; al fin y al cabo,
es una *gloria* tortosina.

En nuestro número anterior
decíamos que *Patraix* y el
Francés continuaban buenos y
cobrando.

Parece ser que *Patraix* ha
quedado de supernumerario; el
Francés ya es otra cosa, el
Francés tiene derechos adquiri-
dos... aunque no se los pagan.
¡Habrás visto justicia como
ésta!

El ex-cochero se marchó otra
vez a Barcelona; pero antes de
marchar encaróse con Montá-
gut el genial orador, que por
ahora es quien corta el bacalao
marcelinero, y le dijo... muchas
cosas que, al parecer, al "gran
orador", no le gustaron.

¿Y qué creen Vds. que ha
hecho el republicano, demócra-
ta y amigo de la libertad, Montá-
gut? Pues... ha denunciado a
los Tribunales al ex-cochero,
eso después de haberle dejado
cesante.

La Inquisición quisieran estos
marcelineros en sus manos.

Después de faltar y atropellar
a todo el mundo, quieren que
se les respete. ¡Farsantes! ¡Ti-
ranos! ¡Viva la Libertad!

Descúlgase «El Eco de las
Cloacas», amenazando a un tal
«Buera», de que si vuelve a in-
terrumpir a Marcelino dejarán

los marcelineros de comprar al-
pargatas en la alpargatería de
su padre, situada en Remolinos.

Eso es lo que quisiéramos nos-

otros; deslindar bien los cam-
pos; y el día que católicos y jai-
mistas dejen de comprar pata-
tas a vuestros pataqueros, y
carne en vuestras carnicerías,
etcétera, etc., aquel día se aca-
bó la *chillamenta*.

Todo esto aparte de la liber-
tad y fraternidad que teneis en
vuestra boca de farsantes, pero
que no admite vuestro corazón
de hiena.

¡Anda allá, hipócritas!

¿Cuándo será una realidad el
puerto de Fortosa?

¿Cuándo se construirá el fer-
ro-carril de Val de Zafán a Tor-
tosa?

Esperen Vds. sentados, que
Marcelino está ocupado en co-
brar miles de pesetas para que
nuestra sangre riegue las trin-
cheras francesas.

Esperen Vds. sentados, que
Marcelino tiene ahora mucha
faena en Marruecos y en soltar
insultos contra nuestro invicto
y sufrido Ejército.

Después de todo esto, no les
quepa duda que el Puerto de
refugio se construirá en An-
pósia, el ferrocarril de Val de
Zafán no llegará a ser una rea-
lidad, pero en cambio Tortosa
quedará condenada a villorio
de mala muerte.

Pero, en cambio, ¡alegraos,
tortosinos! El próximo mes se
pondrá al cobro el reparto ex-
traordinario del quince, de cer-
ca doscientas mil pesetas; el
del registro fiscal, de noventa
y cuatro mil pesetas, más el
seis por ciento de premio de co-
branza; luego el extraordinario
del año actual, de doscientas
veinticinco mil pesetas; más
tarde aumentos de contribución
por aumento de densidad de po-
blación, y actualmente, carros,
Pesas y medidas, luz, Inquilina-
tos, Préstamos, Utilidades,
Prensas, etc., etc.

Si esto no es Jauja... vamos,
que se le parece mucho.

Y ya que hemos mentado al
registro Fiscal, debemos ad-
vertir que el tal reparto está ya
expuesto al público en las ofi-
cinas de la calle de la Estación,
y que es deber y derecho de
todo ciudadano el verlo, com-
parar las cuotas asignadas, et-
cetera, etc., para poder recla-
mar en su derecho y con tiem-
po contra el mismo.

¡Caveros! Vuestro pedáneo
"Rios", ha cobrado doscientas
y pico de pesetas. ¿Correspon-
den las mejoras hechas en esa
partida a lo gastado?

¡Fora pagos, os gritaba el
farsante! Ya veis el valor de ta-
les predicaciones: Pesas y me-
didas sobre el arroz, para enri-
quecerse a costillas vuestras
tres ganapanes. ¡Oh la moralí-
dad! ¡Via lliure! ¡Fora lladres!

Los marcelineros necesitan
una *cuita* de empleados, espe-
cialmente de jefes de policía.
En el transcurso de tres meses
han cambiado tres jefes y tres
agentes.

A este paso se verán precisa-
dos a echar mano de "Pepe" el
Floro.

Y lo curioso del caso es que
antes de dejarlos cesantes los

insultan y deshonran. ¡Ojo, se-
ñor Poy!

Nuestro "Petit detective", ha
dado una vueltecita por la Casa
de Beneficencia, y nos asegura
que *els foguerills* prometidos to-
davía no han parecido por allí.

El «Traper»... bueno, gra-
cias a Dios, y enriqueciéndose
con el producto de los robos.

Hay que advertir que el
"Traper", es el autor, por lo
menos el editor, de ¡Via lliure!
Fora lladres! ¡Qué manera de
conocer el paño!

"La fuerza del salvaje", la
obra magna de Marcelino, de
la que hablamos en anteriores
ediciones, está ya terminada y
a la venta por el módico precio
de tres pesetas las cien hojas.
Advertimos que está editada
en la imprenta del *Retrete* y con
papel *fuchina*.

(Cuidadito con la *fuchina*, que
es un veneno activísimo, y di-
cho papel no sirve, o, mejor
dicho, perjudica al usarlo en
cieros y determinados menes-
teres.

CIRCULO TRADICIONALISTA

Sección dramática

Gran función para mañana
domingo, día 12.

1.º «Ilusión y Realidad»,
drama en tres actos.

2.º «De Gorras», hermoso
juguete cómico en un acto.

A las nueve en punto.

CRÓNICA

En la lealísima Uldecona fal-
leció cristianamente, el 4 del
corriente, el consecuente tradi-
cionalista Antonio Boix, a la
temprana edad de 33 años.

Fogoso orador, empleó sus
dotes en pro de la Santa Causa,
principalmente en todos cuantos
mitins de propaganda se cele-
braron en el Distrito de Nues-
Segorbe, siempre que se pre-
sentó candidato de nuestra Co-
munión.

Ejerció, con el beneplácito y
a satisfacción de las Autorida-
des, el cargo de Secretario de la
Junta Provincial Jaimista de
Castellón.

El acto de su entierro fué una
verdadera manifestación de
duelo en la que tomaron parte
todos los estamentos y clases
de Uldecona.

A nuestros lectores pedimos
una oración en sufragio de su
alma.

A su buen padre D. Ramón
Boix, veterano de la última gue-
rra, y a toda su distinguida fa-
milia enviamos la expresión de
nuestro sincero pésame.

También falleció en Uldeco-
na cristianamente, el día 10 del
corriente, D. Juan Segarra Llo-
pis. El finado era un consecuen-
te tradicionalista; fué Coman-
dante de Estado Mayor de las
fuerzas de Don Carlos VII.

Enviamos a su desconsolada
familia nuestro más sentido pé-
same y rogamos a nuestros
lectores una oración por el eter-
no descanso de su alma.

R. I. P.

Auto Hispano-Suiza, 15 H. P. for-
ma Torpedo, es semi-nuevo.
Se vende por 13.000 pesetas.
Razón: Masdeu y Compañía. Unión,
32.—Tarragona.

El Jefe de la Guardia Muni-
cipal Urbana D. Faustino Poy,
en atento B. L. M. nos partici-
pa su toma de posesión y se nos
ofrece en todo cuanto sea com-
patible con su cargo.

Agradecemos la deferencia
de que nos ha hecho objeto el
nuevo Jefe de Policía, a la par
que le deseamos mucho acierto
en el desempeño de su cometi-
do, no escatimándole los aplau-
sos cuando con rectitud proce-
da, como censuras nos merece-
rá si se muestra partidista de
uno u otro bando en los asun-
tos de su sola incumbencia.

Automóvil «Overland», 18 H. P.
Torpedo, 5 plazas. Faros y arranque
eléctricos. Recién llegado de fábrica.
A toda prueba. Precio de catálogo,
pesetas 10.500. Se cede por 8.500.
Gran ganga.

Razón: Masdeu y Compañía. Unión,
32.—Tarragona.

Para conmemorar el Trigési-
mo Sexto aniversario de la Ins-
talación de la Reserva en el Co-
legio de San José y Décimo
Tercero de la apertura al culto
público del Templo de Reparación,
se honrará a Jesús Sacra-
mentado con los cultos siguien-
tes:

En el Colegio, domingo, 12,
a las siete: Misa de Comunión,
con plática preparatoria.

A las nueve y media: Misa
solemne, en la que cantará la
Schola orfeónica del Colegio la
Misa *O quam gloriosum*, de Vic-
toria. Ocupará la Cátedra sa-
grada el Rdo. Sr. D. Joaquín
Balaguer, Pbro., de Almazora.
Terminada la Misa, será la pro-
cesión por la calle interior.

A las cuatro de la tarde: So-
lemne Trisagio, sermón por el
Rdo. Sr. D. Joaquín Cherta,
Coadjutor de Benicarló, termi-
nándose con la Bendición y
Reserva.

Auto «Brassier» 10-12 H. P. 6 pla-
zas, modelo 1912. Solo ha recorrido
unos cinco mil kilómetros. Precio de
coste 15.000 pesetas. Se vende por
8.500. Magnífica ocasión.

Razón: Masdeu y Compañía. Unión,
32.—Tarragona.

LA PALIDEZ DEL ROSTRO.—La
pesadilla de las jóvenes que tienen
trastornos de la menstruación, flujo
blanco, dolor de cabeza, pereza física
e intelectual, mucho sueño, se cansan
al menor ejercicio y se asustan por
cualquier impresión nerviosa, palpi-
taciones de corazón, cara triste, palí-
dez cerea, inapetencia, síntomas de
la clorosis, de la anemia, falta de
hierro y glóbulos rojos en la sangre,
elementos indispensables para las
funciones de la vida, y si éstas se ha-
cen mal, falta la agilidad, la alegría,
que es inseparable compañera de
una salud perfecta.

El jarabe de Hipofosfitos Salud en
pocas semanas domina todos aquellos
síntomas, devuelve el color a las me-
jillas y regulariza todas las funcio-
nes.

Pídase en todas las farmacias Hipofosfitos Salud, aprobado por la Real
Academia de Medicina. De venta en
farmacias y droguerías.

Veinticinco años de maravillosos
resultados.

AVISO: al comprar el frasco preci-
sa fijarse si con tinta roja se lee Hi-
pofosfitos Salud.

Fábrica de géneros de punto
Samuel Fabregat
Ferrerías. — Tortosa

Alto aquí
¿Quereis compraros una gorra modernista, elegante... y económica?
Acudid a la Calle de la Rosa, Gorristería de Raymond Fatta, Tortosa.

RESERVADO

para los

MOSAICOS GARCIN

GABINETE OPTALMICO
DEL
Doctor OLIVERES
OCULISTA
De los Hospitales y Escuelas de París
Consulta de 10 a 1
Operaciones de 3 a 5
Calle Rosa, 3
TORTOSA

Grandes Almacenes JORBA de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis

JUAN MOREIRA

Sombreros de Sacerdote desde 3'50 pesetas.

Hábitos tales, ornamentos, estatuaria, orfebrería, libros litúrgicos, etc., etc. — Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos, y Catálogos, pedidos a

JUAN MOREIRA

Arrabal de San Vicente, TORTOSA ::::::::::::::::::::

DR. J. FERRER

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Plaza de la Catedral, 2, pral. 1.º TORTOSA

Chalets, pisos y habitaciones amuebladas para alquilar, cerca el gran Bañero Vichy Catalán, desde 1'50 a 10 pesetas diarias.

Razón: Pablo Ribas, propietario, Caldas de Malavella (GERONA)

D. E. SANZ

Médico

Temple Tortosa

ESTA LOCO

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalatería de

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, no són las que más duran, más baratas cuestan y mejor luz dan.

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos
Almacén de azulejos, baldosas, cementos, piedra artificial y de toda clase de materiales de construcción

Hijos de Maria Ahis
Antigua Casa Marcastí
San Blas, 15, TORTOSA
Sucursal, Arrabal de la Cruz

Vinos y Licores

de todas clases

Jarabes y Horchatas

Juan Homedes.-S. Blas, 26

Fàbrica de Alpargatas

LLASAT

TORTOSA

CONSULTORIO HOMEOPÁTICO

DEL

Dr. T. HOMEDES

Calle Moncada, 18, pral., Tortosa
(Frente al café de las Siete Puertas)

Corsetería «La Parisienn»

DE

Juan Massagué

Calle de la Ciudad, 5 Tortosa.

Reservado para el acreditado aceite

GEVE

de hígados puros de bacalao

Depósito General

Farmacia Vergés.-Tortosa

El mejor reconstituyente, es el verdadero, legítimo y primitivo **JARABE de Hipofosfitos de J. Climent (Vinda)**

que cura la **Anemia, Clorosis, Inapetencia**, regula las **Menstruaciones** por difíciles y tardías que sean, calmando sus dolores.



Marcas registradas

Facilita el desarrollo de los niños, que con el crecen robustos, aumentando el apetito, y cura la debilidad general así **nativa** como **nerviosa**.

Vinda de J. Climent y C.ª S. en G. TORTOSA